

**COSTA DEL SOL**



SEPTEMBER 2022 **GRATIS MEENEMEN!**  
[WWW.COSTADELSOLBRUIST.NL](http://WWW.COSTADELSOLBRUIST.NL)

# BRUIST

**EET, DRINK, ONTDEK,  
STOP & BEWONDER**



# Droomplek

## met fenomenaal uitzicht!

Ben jij op zoek naar de mooiste accommodatie van de Costa del Sol, waar je na een dag vol indrukken tot rust kunt komen? Die plek hebben wij en willen we graag met jullie delen. Ga naar onze website of scan de QR-code, boek onze locatie en jouw ultieme vakantie kan beginnen.



MIJAS RESIDENCE

**10% KORTING**  
met code **BRUIST**  
als je boekt  
in september  
of oktober!



### BOEK NU



Vlak bij Mijas Pueblo, een pittoresk bergdorp, vind je Mijas-Residence, een luxe accommodatie met vier appartementen, een studio en een villa. Overal waar je staat is het uitzicht op de Middellandse Zee, Fuengirola en Mijas costa even mooi. En of je nu in het zwembad of relaxed op

je zonnenbed ligt of in onze bar zit, altijd ben je in contact met het adembenemende uitzicht. En dan realiseer je je... er is geen betere plek dan hier.

**Nieuwsgierig?** Onze accommodatie, inclusief het woonhuis, is ook in zijn geheel af te huren (max. 26 slaappleatsen).



Ons bedrijf bestaat uit een dynamisch professioneel team met een gemeenschappelijk doel: voldoen aan de wensen van onze klanten.

**Het doel van ons bedrijf is: Promotie, Aankoop en Verkoop van alle soorten vastgoed aan de Costa del Sol, maar vooral gespecialiseerd in Puerto Marina.**

We hebben een breed aanbod in onroerend goed; verhuur en overdrachten, allemaal met de beste economische garanties op de markt, zodat u uw droom kunt waarmaken.

Tot binnenkort!

*Ronc de Cozar*  
PUERTO MARINA  
*Makelaar sinds 1987*

**BBi**

**ACTUEEL AANBOD!**  
 Scan de QR-code



# Koop je droomhuis aan de Costa del Sol?

**Woning verkopen of kopen? BBi Internacional is het aangewezen kantoor in Puerto Marina en omgeving. Ons team gaat graag actief voor je aan de slag!** Wij kunnen je van dienst zijn bij woningverkoop, woningverhuur en aankoopbegeleiding. Wat onze werkwijze kenmerkt? We zijn vanaf het eerste moment betrokken, bereikbaar en vooral enthousiast. Ons team steekt al zijn kennis en energie in je opdracht. Onze begeleiding is uitgesproken persoonlijk.

**ONZE VASTGOED DIENSTEN**

AANKOOP

VERKOOP

VERHUUR

KEY HOLDER

**VAN UW WONING**

***Wij staan klaar om al uw vragen te beantwoorden!***

*Neem contact met ons op de mogelijkheden te bespreken.*

***Laat uw eigendom taxeren***

*Zodat u de huidige marktprijs van uw woning weet.*

+34 607 731 972

Madeira, local 7-1

(Puerto Marina)

29630 Benalmádena

info@bbipuertomarina.com

www.bbipuertomarina.com/nl

## COLOFON

### UITGEVER

Nederland Bruist

### DIRECTIE

Marcel en Lea Bossers

### CUSTOMER CARE

Nederland Bruist +31 (0)76 711 5340

### TEKSTEN & EINDREDACTIE

Maaïke van Helmond

### BRUISENDE ZAKEN

Floortje Tieleman, Maaïke van Helmond

### FOTOGRAFIE

Lea Bossers

### VORMGEVING

Ron Schouwenaar

### CONTACT

Nederland Bruist, Beneluxweg 45, 4904 SJ Oosterhout, +31 (0)76 711 5340 bereikbaar van 08.30-17.30 uur. Like ons op

[f nederlandbruist](#) en [@ nederlandbruist](#).

Copyright Nederland Bruist ©2022. Het overnemen van artikelen als bedoeld in artikel 15 van het auteursrecht is niet toegestaan. Merknaam 'BRUIST' is eigendom van Nederland Bruist.

Deze uitgave is met de grootst mogelijke zorgvuldigheid samengesteld. Nederland Bruist is echter niet aansprakelijk voor enige directe of indirecte schade die zou kunnen ontstaan door het gebruik van de hierin aangeboden informatie. Aan de inhoud van deze uitgave kunnen op geen enkele wijze rechten worden ontleend of aanspraken worden gemaakt.

### ADVERTEREN?

Bel Jop Franken op +31 613 750 748



14



24



36



40



50



Foto: Ron Eskens soowpictures.nl

# *Bruisende lezer,*



Wat hebben we al een paar fantastische zomermaanden achter de rug! Dat belooft wat voor de maanden die nog voor ons liggen... Want het mag dan wel 'al' september zijn, hier aan de Costa del Sol schijnt de zon ook de komende periode nog uitbundig. Wat dat betreft is september misschien wel de beste maand voor een verblijf aan de Costa del Sol; de meest extreme hitte van juli en augustus is (meestal) weg, maar het is nog steeds lekker warm, net als het zeewater. Perfect dus voor een vakantie aan zee!

Maar waar moet je dan precies zijn tijdens je verblijf aan de Costa del Sol? Wat valt er te doen, zien en beleven? Dingen die je natuurlijk allemaal zelf kunt uitzoeken, van tevoren of ter plekke, maar je kunt ook lekker op je gemak door deze nieuwste editie van Costa del Sol Bruist bladeren om je te laten inspireren door onze bruisende tips. En door de verhalen van alle enthousiaste ondernemers die we voor deze editie weer hebben gesproken, want ook zij staan deze maand gewoon weer klaar om jou de tijd van je leven te bezorgen!

Veel leesplezier!  
**Lea en Marcel Bossers**

Scan de QR-code voor meer informatie over Nederland Bruist



## Blankenstein Fuengirola

ZONNEPANELEN

AIRCO

IPTV / TV / AUDIO

HOMECINEMA

WITGOED

Al meer dan 30 jaar klantgerichte dienstverlening aan de Costa del Sol.

Wij bieden homecinema oplossingen aan alsmede beveiligingscamerasystemen voor uw veiligheid, met de optie om beelden thuis te bekijken.

### NIEUW

Zonnepanelen hebben de toekomst. Maak gebruik van de vele zonuren in Spanje en spaar het milieu en uw portemonnee. Vraag om een offerte.

+34 952476688  
info@blanksat.com



### AIRCO

Voor uw nieuwe airco's en onderhoud aan bestaande airco's bent u bij ons aan het juiste adres!



### ZONNEPANELEN

Neem contact met ons op voor een passende offerte voor uw eigen zonnepanelen.



### TV / AUDIO

Blankenstein is uw partner en leverancier als het gaat om perfect beeld en geluid.

**BLANKENSTEIN**  
DIGITAL SOLUTIONS S.L.

## Professionele hulp en hypotheekadvies in Spanje

Bij Spaanse Hypotheek zijn we **gespecialiseerd in hypotheekadvies voor ondernemers, vastgoedbeleggers en DGA**. Uniek is onze Hypotheek Pre-Scan, een maatwerkadvies, inclusief persoonlijke call. Dit geeft direct inzicht in jouw mogelijkheden en het actuele hypotheekaanbod. Aan de hand van deze Pre-Scan krijg je inzicht in de rente, aflossing, onze kosten, bijkomende kosten et cetera. \* minimale **aankoopsom** bedraagt 200.000 euro

Wil je gebruikmaken van ons netwerk, maar wel zelf een 'eenvoudige' hypotheek afsluiten? Dat kan ook!

Klantwaardering:

★ 9,6

Onze klanten zijn zeer tevreden over onze expertise, advies en begeleiding in Spanje



**SpaanseHypotheek.nl**

**www.spaansehypotheek.nl**

Actief in: COSTA DEL SOL · COSTA BLANCA · COSTA BRAVA · BALEAREN

Scan de QR code voor meer info



## Join the club!

No Rules is een groeiend bedrijf dat bestaat uit twee locaties, waarvan één gevestigd midden in de Pijp en de tweede in het Vondelpark. Het No Rules concept maakt deel uit van Unlimited Label. Beide locaties beschikken over een bargeeelte en een restaurantgedeelte.

No Rules onderscheidt zich door de creatieve, originele kaart met als hoofdrolspeler: pizza.

De No Rules filosofie is overal terug te vinden; in het interieur, de service en de menukaart. Al het personeel van No Rules is één team, dus naast jouw vaste locatie is er de mogelijkheid om op beide locaties te werken.

**Wij zijn op zoek naar jou!**

**Bekijk onze vacatures!**

Scan de QR-code!



*Pizza's zoals je ze  
nog nooit geproefd hebt!*

**Onze vestigingen**  
Vondelpark 3, Amsterdam  
  
Marie Heinekenplein 5-8  
Amsterdam

[www.norules.nl](http://www.norules.nl)

# NO RULES

Wij hebben onze eigen interpretatie van hoe een No Rules pizza hoort te smaken en we serveren deze graag in de lekkerste combinaties die mogelijk zijn. Door de regels te buigen, te breken en te herschrijven, hebben we een no pizzeria pizza restaurant gecreëerd.

Terwijl we niet doen alsof we de beste pizza hebben, zijn we er zeker van dat onze pizza's een next level gevoel geven aan wat je al weet over smaak, kwaliteit en ervaring. Naast onze 'hoofdrolspeler' pizza serveren we nog veel andere creatieve, maar herkenbare gerechten van de hand van onze chef Richard Way.

#notanotherpizzeria





## *Spaanse eetgewoontes*

**In Nederland zijn we over het algemeen gewend om te ontbijten, rond 12.00 uur te lunchen en tegen 18.00 uur staat traditiegetrouw het avondeten op tafel. Rare tijden om te eten, zullen de meeste Spanjaarden echter denken. Daarom bij deze een korte uitleg over de tijden waarop men in Spanje gewend is om te eten.**

**D**e meeste Spanjaarden eten vijf maaltijden per dag: twee keer een soort van ontbijt, twee warme maaltijden (lunch en diner) en een lekker tussendoortje rond de tijd dat we in Nederland aanschuiven voor het avondeten (merienda). Spanjaarden beginnen de dag thuis of in een café met hun 'eerste ontbijt, oftewel hun desayuno, bestaande uit een tostada (geroosterd stuk brood met beleg) en veelal een café con leche of bijvoorbeeld een glas jus d'orange. Aangezien dit meestal niet genoeg is tot lunchtijd, volgt vaak rond 10.00 uur het 'tweede ontbijt' oftewel de 'ochtendsnack', almuerzo, in de vorm van een bocadillo (stokbrood

met beleg) of bijvoorbeeld koffie met een zoet broodje. De lunch, oftewel comida, is de belangrijkste maaltijd van de dag en wordt vaak 'pas' tussen 14.00 en 16.00 uur gegeten. Vaak bestaat deze lunch uit een maaltijd van meerdere gangen die in de weekenden en op vrije dagen zelfs nog uitgebreider is dan normaal. Rond 18.00 uur volgt vervolgens dat al eerder genoemde lekkere tussendoortje of bijvoorbeeld wat tapas of pintxos, waarna rond 21.00 uur (of zelfs nog later) het diner, oftewel cena, op tafel verschijnt. Over het algemeen is dit een iets lichtere maaltijd dan de lunch, tenzij er buiten de deur wordt gegeten, want dan is ook het diner vaak heerlijk uitgebreid.



# *De horeca Bruist*

Op de volgende pagina vind je een verzameling van een aantal leuke, gezellige horecazaken uit Torremolinos, waar je lekker kan eten of gezellig een drankje kan doen. Vanaf deze maand lichten we de horeca in Costa del Sol uit. Scan de QR code en vind meer eet en drink gelegenheden in Costa. Wil je meer bruisende bedrijven uit de regio zien, scan dan de QR code bovenaan de pagina en dan kom je op de website van Costa del Sol Bruist uit.

Heb je ook interesse om in dit bruisend magazine te staan en heb je nog een leuke tip voor de redactie? Mail ons dan op [nl@nederlandbruist.nl](mailto:nl@nederlandbruist.nl)



SCAN DE QR-CODES VOOR MEER INFO



SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE RESTAURANTS

# EET & DRINK

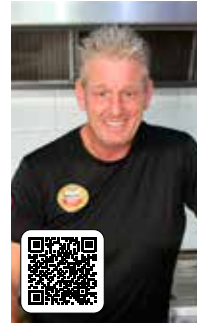
EEN HELE BELEVENIS

## EURO € CAFE

**RESTAURANT OP D'N HOEK** Kom een heerlijke avond beleven met heerlijk eten. Hier bieden ze vers bereide gerechten van de Big GreenEgg XXL in een authentieke sfeer. In Restaurant Op d'n Hoek heten ze je van harte welkom. Geniet van de smakelijke gerechten en de authentieke sfeer van het pand. De heerlijke buitenruimte zal je 's avonds opvrolijken en als je liever wat langer blijft en het begint af te koelen, dan zorgen de sfeervolle kachels voor voldoende warmte. Ongeacht het weer



buiten, de binnenruimte met airconditioning behoudt altijd de ideale temperatuur. Het Restaurant is centraal gelegen en ze hebben gratis wifi, zodat je zonder problemen kunt internetten. De menukaart biedt voor ieder wat wils. Laat je verrassen door het ruime wijnaanbod en de uitstekende gerechten.



**GASTROBAR STOP LA CARIHUELA** Kom hier vooral als je lekker trek hebt, met het uitgebreide assortiment is de keuze reuze! Van een heerlijk versgemaakt puddingbroodje bij de koffie tot een broodje geitenkaas met honing en walnoten, hier is het altijd smullen op het terras.



**STAMCAFÉ TORREMOLINOS** Een vakantie in de Spaanse badplaats Carihuela is pas compleet met een bezoekje aan dit oergezellig bruine café. U bent hier aan het goede adres voor een verfrissend drankje, echte Hollandse snacks of om gewoon gezellig mee te zingen met één van de vele artiesten die hier optreden.

**EURO CAFÉ** Als je toevallig in de buurt van Parque La Bateria (batterijpark) bent, kunt je deze cafetaria bezoeken. Mensen bezoeken Euro Café meestal voor hun uitstekende koffie in een ontspannen Hollandse sfeer met, ja ja, appeltaart! En met live sport is dit zeker de place to be!



**CAFE DE BABELAAR** Of het nu gaat om een borrel op het terras, samen biljart of dart spelen dan wel naar een mooie wedstrijd kijken. Dit alles onder het genot van een koud pilsje met een bijbehorend hapje natuurlijk. Voor gezelligheid ben je hier op het juiste adres.



**LOUNGE 17** De locatie aan de boulevard van La Carihuela, met uitzicht op zee en zelfs bediening op het strand, maakt een bezoekje aan ons meer dan de moeite waard. Heerlijk genieten is hier niet zo moeilijk! "Wij serveren heerlijke cocktails en sangria, maar je kunt bij ons gewoon terecht voor tal van andere verfrissende drankjes, diverse snacks en belegde broodjes.



Zin om naar Torremolinos in Spanje te gaan? Ga dan zeker ook naar Eurocafe La Carihuela. Dit oud bruin café met Nederlandse gezelligheid is van Tim Sonneveld en zijn vrouw. Spanjaarden en toeristen komen al jaren naar hen toe voor ontspanning, plezier, een lekker biertje, voetbal kijken en meer.

### **Eurocafe La Carihuela**

Calle Decano Higueras del Castillo,  
Torremolinos, Spain, 29620

# NEDERLANDSE *gezelligheid* IN SPANJE!

“Mijn café is het hele jaar open en staat bekend als gezelligste kroeg hier. Toeristen en vaste bewoners komen hier graag hun borreltje halen. Ook jongere mensen. Het is een plek waar vriendschappen ontstaan, een ontmoetingsplek voor vaste bewoners en voor vaste toeristen. Die zien we hier ook veel. Iedereen praat met elkaar. Ook de vrijdagmiddagborrel is heel gezellig. Beetje lachen, beetje kaarten. Aanrader.

Ik hou van mijn vak, doe graag een praatje met mensen en ben er echt voor hen. We hebben veel klanten die zich hier thuis voelen. We draaien gezellige muziek en kijken naar de Nederlandse voetbalcompetitie, het WK, formule 1. Daar komen veel mensen voor. En wil er iemand tennis? Dan zetten we ook dat op!

We schenken lekkere biertjes zoals Amstel, La Chouffe, Desperados, Heineken, San Miguel en alcoholvrij bier. Natuurlijk ook frisdrank, cocktails en shotjes én we serveren een lekker balletje gehakt.”

*Jij ook al zin? ¡Salud!*



The place to be!



Zeer uitgebreid ontbijt, lunch en diner.  
Ook strandbediening. Mooie studio's te huur  
boven de zaak.

### Strandcafé De Klikspaan

Paseo Marítimo 53, 29620 Torremolinos (Málaga)  
+34 647 097 957 | info@deklikspaan.com  
www.costasolholidayrentals.com  
www.deklikspaan.com

Strandcafé de Klikspaan heeft boven de zaak zeven studio's tot zijn beschikking.  
Ze zijn voorzien van balkon, handdoeken, airco, Nederlandse televisie en wifi.

# Get your kick... in the Klik!

Het strandcafé heeft uitzicht op zee en een uitgebreide kaart met onder andere diverse broodjes, salades, pannenkoeken, huisgemaakte soepen en overheerlijke maaltijden. De gerechten van onze kaart kun je ook op ons strand bestellen. Hier kun je eveneens genieten van een heerlijke massage. Of wat dacht je van een lekkere cocktail of een ijskoud biertje?  
Ons team zorgt ervoor dat jij niets tekortkomt. **Tot snel!**

## De Klikspaan



E

## *Kopje koffie*

Terwijl je in Nederland precies weet wat je krijgt als je een kop koffie bestelt, zal de gemiddelde Spaanse ober je vragend aankijken als je zegt 'doe mij maar gewoon een koffie'. De keuze aan koffie is namelijk zelfs bij de meest basic zaken zó uitgebreid dat je iets specifiekker moet zijn als je zin hebt in een 'lekker bakkie pleur', zoals we in Nederland ook wel zeggen.

In Spanje is het eigenlijk de hele dag door koffietijd, maar de gemiddelde Spanjaard heeft wel zo zijn voorkeur voor welke soort koffie op welk moment van de dag wordt gedronken. Zo zul je een Spanjaard niet snel een café con leche (een soort koffie verkeerd) horen bestellen na 11.00 uur en een café solo (wat lijkt op een espresso) drinken ze in Spanje meestal pas na afloop van de lunch als afsluiter van de maaltijd.

Tijden veranderen, dus in principe kun je vrijwel overal jouw favoriete soort koffie bestellen op het moment

dat jij daar zin in hebt. Behalve uit de eerdergenoemde café con leche en café solo, kun je dan vaak kiezen uit (onder andere) een cortado (het meest vergelijkbaar met ons 'gewone' kopje koffie met melk, maar dan wel iets sterker), een americano (een iets minder sterke en grotere variant van de café solo), een café bombon (een café solo met gecondenseerde melk), een cappuccino (bij iedereen welk bekend, maar niet super populair in Spanje) of bijvoorbeeld een carajillo, een sterk kopje koffie met een scheutje likeur.

# DRINK

GEZELLIG EEN DRANKJE DOEN

**MINNELLI'S** Voor een compleet en – zacht uitgedrukt – uniek avondje uit moet je zonder twijfel bij Minnelli's in Benalmadena zijn. Als gast word je hier getraakteerd op een geweldige avond vol shows, cabaret, dragqueens, muziek, entertainment, humor en nog veel meer. Een ervaring om nooit te vergeten, mede dankzij de hoge kwaliteit van de live performances, maar ook door de topservice die je gedurende de avond wordt verleend. Laat je dus betoveren, verzadig je zintuigen en ga dansend weer naar huis.



**LA MADRIGUERA BAR** Het drinken van speciaalbier is enorm in opkomst in Spanje en daar werken ze bij La Madriguera Bar in Málaga maar al te graag aan mee. Hier moet je zijn als je houdt van ambachtelijk gebrouwen bier of gewoon eens zin hebt in iets anders dan een standaard pilsje. Op het menu staat een grote diversiteit aan bieren, in blik en van de tap. De moderne inrichting en de ietwat alternatieve vibe maken van La Madriguera Bar een echte must-visit.



**BAR BORA BORA** Geen poeha of opsmaak, maar gewoon een leuk en gezellig barretje, met goede wijnen, tapas en andere lekkernijen, dat is waar ze voor staan bij Bar Bora Bora in Benalmadena. Een welkome afwisseling met alle hippe (en vaak dure) beachclubs. Bestel je hier een drankje, dan krijg je er meestal (gratis) een tapa bij, zonder dat je daar om hoeft te vragen. Het bier is ijskoud en dat alles tegen een superscherpe prijs.



SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE DRINKGELEGENHEDEN

**AMÀRE BEACH** Ben je in Marbella op zoek naar een unieke beachclub, waar je met een drankje in je hand kunt genieten van het uitzicht over zee? Amàre Beach is the place to be! Volg gewoon het houten looppad naar het strand, strijk neer op een van de comfortabele ligbedden, bestel een drankje via de 'push and go service' en ontspan met op de achtergrond een relaxed muziekje, regelmatig live verzorgd door dj's of muzikanten.



**LA CABANE** Naar eigen zeggen is dit een van de meest elegante beachclubs aan de Costa del Sol, met de meest exclusieve events van Marbella. Het prachtige panoramische uitzicht over zee en de moderne inrichting maken beachclub La Cabane tot de ideale plek om van een ontspannen dag te genieten. Gasten omschrijven de sfeer van deze beachclub bovendien als relaxed en rustgevend. Ben je dus toe aan zon, zee, strand en ontspanning, gun jezelf dan een onvergetelijke dag bij La Cabane.



# Culinair onthaasten in Zeeland

Op een unieke locatie in Zeeland, dicht bij natuurgebied De Zeepe Duinen en het strand van Westerschouwen, vind je sinds circa anderhalf jaar het luxe Boutique Hotel Ter Zand. “De perfecte plek om uit te waaien en culinair te onthaasten aan de Zeeuwse kust”, aldus operations manager Nick Peeters.

Nick wordt meteen enthousiast als hij het over ‘zijn’ hotel heeft. “Het is zo’n mooie uitdaging om een hotel als dit op de kaart te mogen zetten en te zien dat we daar met het hele team ook bijzonder goed in slagen”, vertelt hij. “Met Boutique Hotel Ter Zand hebben we een uniek hotelconcept neer weten te zetten op een unieke locatie.” Uniek aan het concept zijn onder andere de 32 Garden Suites die zich verspreid over het terrein bevinden. En ook de 53 kamers in het hotel zelf vormen een goede reden om hier vaker terug te keren. “Ze zijn sowieso gloednieuw en van alle mogelijke gemakken



voorzien. Doordat de kamers over drie panden zijn verdeeld, voelt het hier bovendien toch aan als een kleinschalig hotel waar je als gast alle aandacht krijgt die je verdient.” Dat laatste lijkt overigens niet alleen zo, het is ook daadwerkelijk het geval volgens Nick. “Iedereen die bij ons werkt heeft oog voor onze gasten.”

## Faciliteiten

Los van de luxe kamers en Garden Suites, kunnen de gasten van Boutique Hotel Ter Zand nog gebruikmaken van diverse andere faciliteiten. “Zo verhuren we fietsen voor onze gasten waardoor ze heerlijk de omgeving kunnen verkennen en ook zijn gasten (van binnen en buiten het hotel) welkom in ons restaurant Le Poirier waar verrassende gerechten worden bereid met de mooiste streekproducten.” Daarnaast kunnen



HET PERFECTE HOTEL  
VOOR ZOWEL  
LEISURE GASTEN ALS  
ZAKELIJKE GASTEN

ze gebruikmaken van de wellness en de fitness die zich op slechts tweehonderd meter van het hotel bevinden. “Dit alles maakt het tot het perfecte hotel voor leisure gasten, maar ook zakelijke gasten zijn bij ons meer dan welkom.”



### Boutique Hotel Ter Zand

Hogeweg 59, Burgh-Haamstede  
Tel. 0111-764799

Operations manager: Nick Peeters  
[www.sheetz.nl/boutiquehotelterzand](http://www.sheetz.nl/boutiquehotelterzand)





GERARDS BUILDMASTERS

## Ontzorgen met een totaalconcept


Wij zijn in Nederland begonnen en zijn nu uitgerold naar de Costa del Sol, na 25 jaar ervaring. Gerards-buildmasters heeft een netwerk van ervaren architecten, ontwerpers, vakmensen en andere getalenteerde professionals die u graag helpen bij uw project. Wij zijn ervaren op het gebied van renovaties en verbouwing om zo de waarde van uw woning te verhogen. Daarom kunt u ons altijd om advies vragen.


**Vakkennis.** We beheersen alle verbouw-activiteiten voor elk type woning of project

**Follow-up.** We begeleiden het volledige verbouwproject

**Snelheid.** We leveren je project volgens een strikte timing op.

**Klare kijk.** We communiceren direct. Geen verrassingen achteraf.

 +31657832122/+34951820140

 offerte@gerards-buildmasters.es

### Hoofdkantoor

Centro comercial Pueblo La Noria,  
Local 6.  
La Cala de Mijas Prov. Malaga,



# Wilt u uw droomhuis naar uw smaak aanpassen?



## Jouw wensen staan centraal

Want een droomwoning in de Costa del Sol koop je – meestal – maar één keer in je leven. En dat weten we maar al te goed.

## Alles draait om het antwoord op jouw vragen.

Stel ze via ons contactformulier of stuur een mail naar [offerte@gerardsbuildmasters.es](mailto:offerte@gerardsbuildmasters.es). We reageren zo snel mogelijk, meestal binnen 24 uur.

Neem contact op voor je bouwproject  
Scan de QR code en ga zo naar  
[www.gerards-buildmasters.es](http://www.gerards-buildmasters.es)





**LUXE WONINGEN met 2,3 of 4 slaapkamers  
MET RUIM INTERIEUR  
IN ESTEPONA**



Grote terrassen, een spectaculair uitzicht, gemeenschappelijke ruimtes, twee zwembaden, een kinderbad, een fitnessruimte, een sociale club en fietsenstallingen.

Een onvergelijkbare omgeving, op slechts enkele meters van het strand, omgeven door natuurgebieden en met uitstekende verbindingen naar allerlei diensten. Naast flats bieden wij u in dit project ook duplexen of vrijstaande woningen met eigen tuin, berging en minstens één parkeerplaats.



In Estepona vindt u ook een grote verscheidenheid aan vrijetijds alternatieven, gastronomie, zeehaven en vele sportmogelijkheden waaronder een prestigieuze poloschool en ruimtes voor padel, tennis en nautische activiteiten.

Prijs vanaf 402.000 euro

**ImmoMoment**

Sales - Rentals - Management

Zaakvoerder: Fanny Denorme

Centro Commercial, Guadalmina IV, Local 1, 29678 Guadalmina Alta Marbella | Kantoor: +34 951 550 565 Mobiel (Spanje) +34 630 691310

Mobiel (België): +32 475 70 55 55 | fanny@immomoment.es

[www.immomoment.es](http://www.immomoment.es)

**BRUIST**

*Vertrouwen*  
in jezelf is het  
eerste geheim naar  
*succes*



Volg ons op social media @NederlandBruist en @BelgieBruist



**Hulp nodig van een taalgenoot  
aan de Costa del Sol?**

**S.O.S.PIA to the rescue!**

- ✓ Contactpersoon bij problemen in en rond jouw woning
- ✓ Jouw personal assistant voor: NIE, residentie, fiscale aangiften, verhuurlicentie, rijbewijs, internet, alarm
- ✓ Grote aankopen, Spaanse begeleiding bij instanties
- ✓ Jij zegt het, Pia voert het uit! Wedden?!

**ONOPLOSBARE  
KLUS?  
BEL S.O.S.PIA!**

**Pia Reekmans**  
+34 663729471  
info@sospia.com  
[www.sospia.com](http://www.sospia.com)



*Zonder twijfel het beste Aziatische restaurant aan de kust*

*Yin Teppanyaki*

Het Aziatische restaurant Yin Teppanyaki is met zijn Aziatische keuken en sushi al meer dan vijf jaar een aangename verrassing aan de Costa del Sol.

Liefhebbers van sushi kunnen genieten van het brede en rijke sushi-assortiment, altijd met dagverse producten zoals zalm en tonijn, twee van de specialiteiten.

C.C. Torrenueva - Local 1, Urb. Nueva Torrequebarda, **BENALMÁDENA COSTA** | 952 9613 97 | Horario de 6 a 12

**MIS GEEN ENKELE  
BRUISENDE ACTIE**

Schrijf je in voor **de nieuwsbrief**  
op **[www.nederlandbruist.nl](http://www.nederlandbruist.nl)**

# HVD AQUA



- Zwembaden  
- Zwemvijvers

## BENT U OP ZOEK NAAR EEN SPECIALIST?

Voor uw eigen exclusieve ontwerp?  
Iemand die met u meedenkt en  
de nieuwste technieken  
gebruikt?

Wij pakken het bouwkundig aan en  
ontzorgen u van a tot z. En natuurlijk  
denken we mee met uw budget.

### HVD POOLS

voor uw zwembaden en zwemvijvers

### HVD KOI

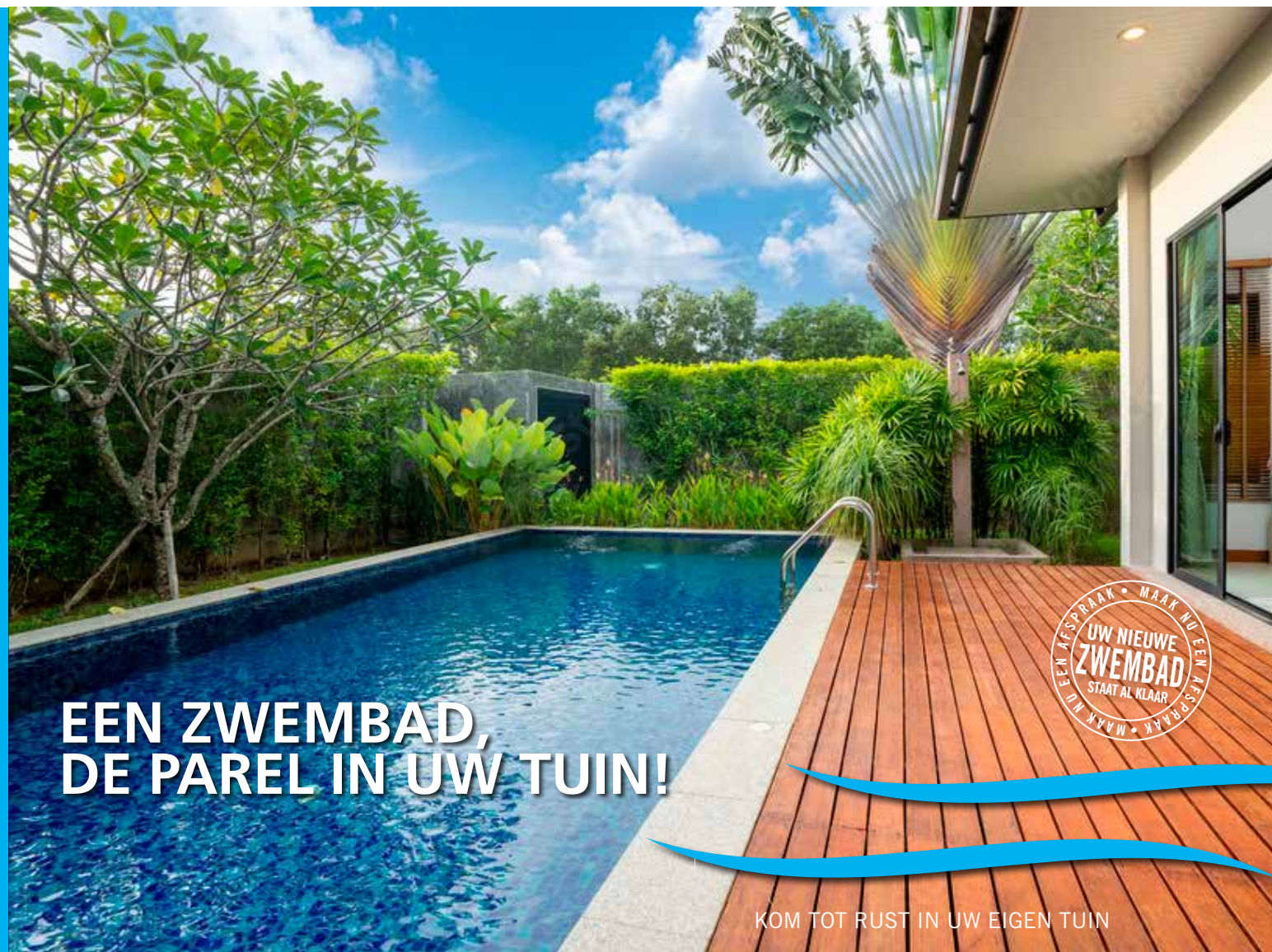
voor uw koivijvers en natuurvijvers

### HVD AQUA

voor de technische ruimte,  
producten en onderhoud

Wist u dat wij u ook kunnen  
adviseren over natuurlijke  
wateroplossingen?

+31 613836001 | info@hvdaqua.nl  
**WWW.HVDAQUA.NL**



# EEN ZWEMBAD, DE PAREL IN UW TUIN!



KOM TOT RUST IN UW EIGEN TUIN



## Profiteer van hoge korting!

Vemeld de code **BRUIST  
2022** bij de aanvraag van  
informatie en bespaar  
zo op een fantastisch  
zwembad in uw tuin.





## *Caminito del Rey*

**Ben je toe aan wat meer activiteit tijdens je verblijf aan de Costa del Sol? Wat dacht je van het lopen van de Caminito del Rey, oftewel het Koningspad, een historisch wandelpad door de kloof van Gaitanejo? Tot enkele jaren geleden een redelijk avontuurlijke (en wellicht zelfs gevaarlijke) wandeling, maar sinds de renovatie en heropening in 2015 een stuk veiliger (en daardoor voor veel mensen minder spannend).**

**D**e aanleg van dit wandelpad startte in 1901, maar het was destijds absoluut niet bedoeld als toeristische trekpleister. Waarvoor dan wel? Om het transport van personen en goederen voor de bouw van de energiecentrales tussen de Choro-watervallen aan de ene kant en de Gaitanejo-watervallen aan de andere kant van de vallei mogelijk te maken. In 1905 werd de route officieel geopend, maar pas in 1921 kreeg deze de huidige naam nadat Koning Alfons XIII van Spanje het pad had gebruikt bij de inhuldiging van de nieuwe dam Conde del Guadalhorce, waarna ook de eerste toeristen op de Caminito del

Rey afkwamen. Dat duurde tot 1992 toen het pad gesloten werd voor publiek omdat het te gevaarlijk was; er stonden zelfs hoge boetes op het toch betreden van het pad, maar alsnog overleden er meerdere mensen die toch een poging waagden. Nadat de Caminito del Rey in 2015 gerestaureerd was, werd deze echter wederom opengesteld voor het publiek. En met succes, want inmiddels is het een van de grote 'attracties' in de regio. Niet meer zo avontuurlijk als vroeger, maar met een totale lengte van zo'n 7,7 kilometer, op grote hoogte in de kloof, voor veel mensen nog steeds een bijzondere ervaring.

# SHOP

TILL YOU DROP!



SCAN DE QR-CODES VOOR MEER INFO



[www.thegoodwine.nl](http://www.thegoodwine.nl) TAG #ROOD

## LEZERSACTIE\*

### Cheerful Merlot

YES! Lekker wijne die ook nog eens bijdraagt aan wat belangrijk is: een eerlijke wereld voor iedereen. In samenwerking met The Good Roll Foundation & Made Blue doneren zij per verkochte fles 750 liter schoon drinkwater aan communities in Afrika. Bovendien is de wijn 100% biologisch, vegan & hartstikke lekker. Daarom is The Good Wine, goed voor jou en voor een ander!



## NAPARBIER



Naparbiere is een Spaanse micro-brouwerij in de buurt van Pamplona (Navarra). Deze werd in 2009 in Navarra, Spanje, opgericht door Juan Rodríguez, Josu Tañine, Txerra Aiausti en José Javier Rodríguez. Ze kenden elkaar van hun vorige baan in hun voormalige bedrijf, maar na een reorganisatie zijn ze hun baan kwijtgeraakt. Daarna, en met het geld dat ze kregen van hun werkloosheids-uitkeringen, besloten ze Naparbiere op te richten als brouwerijcoöperatie. Ze worden beschouwd als een van de beste Spaanse ambachtelijke brouwerijen en zijn in 2016 en 2017 door Ratebeer beoordeeld als de beste brouwerij in Spanje.



\* **LEZERSACTIES** Like de Facebookpagina van Nederland Bruist en van het magazine uit jouw regio. Tag je vrienden in dit bericht, zodat zij ook op de hoogte zijn van deze leuke actie! **Of stuur je gegevens o.v.v. de TAG bij de lezersactie naar [rijprijvraag@nederlandbruist.nl](mailto:rijprijvraag@nederlandbruist.nl).**

## MANTON

De Manton is een omslagdoek met een bloemenborduursel en afgewerkt met franjes. Hij wordt gebruikt in elke flamencovoorstelling door de cantaora (zangeres) als onderdeel van haar kostuum en bij de bailaora (danseres) als attribuut om haar dansact elegantier en kleurrijker te maken. De Manton wordt beschouwd als een van de vrouwelijkste en sierlijkste accessoires van de vrouwelijke flamenco en is vooral typerend voor de Sevillaanse stijl. De extensie van de armen geeft een beeld van een vuurvogel en de poses lijken op die van een Torero.

W

## PORRON

Deze typische spaanse glazen wijnkruik komt oorspronkelijk uit Catalonië. Dankzij deze uitvinding kan iedereen uit hetzelfde gebruiksvoorwerp drinken zonder het met de lippen aan te raken. Het bevordert gemeenschappelijk drinken bij voedsel, hoewel het enige vaardigheid vereist om ervoor te zorgen dat de wijn in de mond komt en om te voorkomen dat het op kleding morst. Tot het midden van de twintigste eeuw was het heel gewoon in huizen, maar de traditie gaat nu langzaam verloren.



tekening: Westoren door: Verleazy



## BRUIST Deals

Ook deze maand hebben we weer enkele Bruist Deals samengesteld voor onze lezers. Neem een kijkje op [www.nederlandbruist.nl/lezersacties](http://www.nederlandbruist.nl/lezersacties) en profiteer van mooie kortingen bij onze bruisende ondernemers.



## TYPISCH SPANJE

Een bundel met fascinerende verhalen over uiteenlopende onderwerpen: architectuur, beeldende kunst, literatuur, muziek, tradities, natuur, steden, sport, film... Al die verschillende cultuuruitingen vormen de identiteit van Spanje, leggen de ziel ervan bloot, tonen het land in al zijn schakeringen. Elk verhaal wordt verteld vanuit een verrassende invalshoek. Voor elke Spanjeliefhebber valt er iets nieuws te ontdekken.

# Iets *unieks!*



## ROSALES. TORTAS VAN WERELDFAAM

Vandaag de dag kent heel Spanje de tortas van Rosales, want hun heerlijke smaak heeft ze beroemd gemaakt. Toen oprichtster Ines Rosales bijna honderd jaar geleden begon met bakken, waren ze nog een plaatselijke specialiteit van de streek rond Sevilla. Tot op de dag van vandaag worden ze met de hand gemaakt volgens het originele recept van Ines Rosales en individueel verpakt in papier om ze langer vers te houden. Om ze te eten, worden de tortas in grove stukken gebroken voordat ze op tafel worden geserveerd.





## *Lekker slapen!*

**Hoewel er natuurlijk nog heel wat andere opties zijn, zullen de meeste mensen voor een hotel kiezen als ze op zoek gaan naar een slaapplek ergens aan de Costa del Sol. We kunnen deze mensen ook geen ongelijk geven. Alles wordt voor je verzorgd en geregeld, je hebt zelf nergens omkijken naar, dus het enige wat je hoeft te doen is genieten van je verblijf.**

**D**e keuze aan hotels is dan ook heel groot. Volgens sommigen misschien zelfs te groot, want welk hotel moet je nou kiezen? Gelukkig bestaan daar tal van online zoekprogramma's voor die op basis van jouw wensen en voorkeuren die hotels eruit filteren die perfect aansluiten op waar jij naar op zoek bent. Afwegingen die je onder andere moet maken zijn of je ergeren all-inclusive wilt verblijven, alleen wilt ontbijten in je hotel of elke maaltijd buiten de deur wilt nuttigen. Wil je midden in de drukte zitten, vlak bij het strand of juist heerlijk rustig wat meer achteraf? Welke voorzieningen moet het hotel hebben en wat voor soort kamer

wil je? Kun je je auto veilig bij het hotel parkeren of is er bijvoorbeeld een bushalte of treinstation vlakbij? Ieder heeft zo zijn eigen voorkeuren en zal dan ook zijn eigen specifieke zoekcriteria gebruiken om het hotel te vinden dat het beste aansluit op alle wensen en verwachtingen.

Heb je geen zin in zo'n online zoektocht? Dan kun je je natuurlijk ook gewoon laten inspireren door onze bruisende tips. Als je snel verder bladert, vind je op de volgende pagina's onze tips van deze maand voor hotels aan de Costa del Sol.

# STOP EN KOM TOT RUST!

## ICON MALABAR



SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE HOTELS

**MB BOUTIQUE HOTEL** Wie op zoek is naar een 'adults only hotel' in Nerja, kunnen we aanraden om eens in te checken bij het MB Boutique hotel net buiten het centrum van de badplaats. Uiteraard is ook dit hotel van alle gemakken voorzien, met als kers op de taart het fantastische dakterras waar je met een drankje in de hand kunt relaxen op een van de Balinese bedden of in een van de twee jacuzzi's. Het hotel bevindt zich op slechts enkele minuten lopen van het strand.



**ICON MALABAR** Midden in de trendy wijk Soho in Málaga, op minder dan een kilometer van het strand, kun je als gast inchecken bij boutiquehotel ICON Malabar. De kamers van dit relatief nieuwe hotel zijn van alle moderne gemakken voorzien en ogen, net als de rest van het hotel, fris en licht dankzij de voor de inrichting gebruikte kleuren en materialen. Dit viersterrenhotel beschikt over een eigen bar en een gezellig terras.



**ROYAL COSTA** Aan de Costa del Sol vind je heel wat luxe hotels die lang niet binnen ieders budget passen. Gelukkig zijn er daarnaast ook heel wat goede hotels waar je net iets minder luxe verblijft, maar die nog steeds garant staan voor een topvakantie. Bijvoorbeeld hotel Royal Costa in Torremolinos. Dit driesterrenhotel ligt op minder dan een kilometer van het strand en ook het centrum van de stad bevindt zich op loopafstand. Een prima keuze als je niet op zoek bent naar over the top luxe.

**LOS MONTEROS MARBELLA HOTEL & SPA** Ook weer zo'n pareltje aan de Costa del Sol: wellnesshotel Los Monteros Marbella Hotel & Spa. Dit vijfsterrenhotel bevindt zich op slechts een paar honderd meter van het strand en op zo'n vijf kilometer van het centrum van Marbella. Hier verblijf je in alle rust, maar dan wel met het bruisende leven vlakbij. En ook het hotel zelf bruist, met (onder andere) meerdere eigen restaurants, een mini-club, gezellige bars, een spa, een beachclub, een zoetwater zwembad en een apart kinderbad. Oftewel alles wat je maar nodig hebt voor een heerlijk verblijf.



**BARCELÓ MÁLAGA** Recht tegenover het treinstation van Málaga vind je het kleurrijke en moderne hotel Barceló Málaga, een viersterrenhotel dat alles in huis heeft om jou een heerlijk verblijf te bieden aan de Costa del Sol. Als gast kun je gebruikmaken van faciliteiten als een fitnessruimte, een sauna en het eigen restaurant van Barceló. Ook de hippe bar is het vermelden meer dan waard. Het vriendelijke personeel maakt daar maar al te graag een drankje voor je klaar.

# HÉT HOTEL ★★★★★

## WAAR JIJ NAAR OP ZOEK BENT!



HOTEL **GARBI**  
IBIZA SPA ★★★★★

Hotel Garbi Ibiza & Spa is een hotel in Playa d'en Bossa, het grootste en populairste toeristenstrand van het eiland Ibiza. Dit viersterrenhotel is ideaal voor gasten die willen genieten van een luxe verblijf op Ibiza. Het heeft grote, uitnodigende kamers die opvallen door hun zorgvuldige inrichting, met een moderne avant-gardestijl waarin speciale aandacht is besteed aan details. Als je graag nieuwe gerechten probeert, kun je de beste lokale en internationale gastronomie proeven in onze restaurants en bars. **Alles wat je nodig hebt om te genieten van een onvergetelijke vakantie op Ibiza!**

*Boek nu!  
Jouw vakantie  
begint hier!*





# *Playa de Burriana*

**Een van de populairste en meest bekende stranden aan de Costa del Sol is zonder twijfel Playa de Burriana, een circa achthonderd meter lang en veertig meter breed zandstrand in de gemoedelijke badplaats Nerja. Niet alleen een strand om heerlijk te relaxen, maar zeker ook om lekker actief bezig te zijn of een hapje te eten met een verfrissend drankje erbij.**

**E**en van de populairste activiteiten op Playa de Burriana is kajakken, dé perfecte manier om niet alleen dit strand, maar ook een aantal mooie stranden in de omgeving te ontdekken, zoals Playa de Maro en La Caleta de Maro. Overigens kun je dit ook per jetski doen, als kajakken je toch net iets te actief in de oren klinkt. Want net als kajaks, zijn hier ook jetski's te huur.

Wat valt er nog meer te zien, doen en beleven op dit mooie strand aan de Costa del Sol? Je vindt er een groot aantal chiringuitos, bars en restaurants waar je terecht kunt voor

een hapje en een drankje (de paella is in dit gebied bij heel wat zaken een echte aanrader), veelal tegen een voor Spaanse begrippen redelijk scherpe prijs. Je kunt lekker shoppen op de boulevard, Paseo Marítimo Antonio Mercero, waar je heel wat leuke winkeltjes aantreft. En natuurlijk kun je ook gewoon heerlijk relaxen op het strand. Op je eigen handdoek die je waar je maar wilt uit kun spreiden op het fijne gouden zand of op een van de strandbedjes die hier te huur zijn.





E

Benlmadena boulevard bij Malaga

**& BEWONDER**  
STEEDS VERRASSEND AANBOD



## *Bewonder*

**Kunst en cultuur snuiven... waarschijnlijk is het niet het eerste waar je aan denkt bij de Costa del Sol. Toch valt er ook op dit gebied heel wat te zien en beleven in al de badplaatsen die onderdeel uitmaken van de Costa del Sol. In veel gevallen ligt kunst en cultuur hier zelfs gewoon 'op straat'.**

**O**p straat? Jazeker, loop maar eens een rondje door een van de badplaatsen en kijk goed om je heen. Waarschijnlijk ontdek je al snel de meest prachtige bouwwerken – oud maar ook nieuw – en ook tal van kunstwerken in de meest uiteenlopende soorten, vormen en maten, inclusief heel wat graffiti art. En wat dacht je van al die straatmuzikanten die zorgen voor een fijn muziekje en de dansers die je hun flamencokunsten tonen?! Stuk voor stuk onderdelen van de kunst en cultuur in deze regio.

Natuurlijk zijn er ook heel wat musea,

opengestelde historische gebouwen, galerieën en dergelijke te vinden, waar je echt naar binnen gaat om daar bewust te bewonderen en je te verwonderen over alles wat wordt tentoongesteld. Bezienswaardigheden waarover je je voor je verblijf aan de Costa del Sol natuurlijk uitgebreid kunt (laten) informeren. Wil je echter wel wat kunst en cultuur snuiven, maar heb je geen zin om je op die manier voor te bereiden, dan kun je ook gewoon kiezen voor de makkelijkste weg en verder bladeren door deze nieuwste editie van Costa del Sol Bruist. Ook deze maand hebben we namelijk weer een aantal leuke en bruisende tips voor je op papier gezet. Doe er dus je voordeel mee!



**DOLFIJNEN SPOTTEN** Dolfijnen, het blijven wonderlijke dieren die we maar al te graag in hun natuurlijke habitat, oftewel de zee, zien spelen. Dicht bij de drukke stranden van de Costa del Sol zul je ze niet al te vaak tegenkomen, maar ze zwemmen er wel degelijk. Vanuit vrijwel elke badplaats aan de Costa del Sol worden dan ook boottochtjes georganiseerd om dolfijnen te spotten. De kans is heel groot dat je dolfijnen onderweg tegenkomt!



**ALCAZABA** in Málaga behoort zonder twijfel tot een van de meest bezochte monumenten van de Costa del Sol. Dit oude Moorse fort, met Arabische en Romeinse invloeden, stamt uit de negende eeuw en werd twee eeuwen later nog verder uitgebreid. Ooit werd dit fort, dat tegen de Gibralfaroberg aan werd gebouwd, gebruikt om de stad tegen indringers te beschermen. Tip: vanaf de muren van het Alcazaba heb je een fantastisch uitzicht over het historische centrum van Málaga.



**PICASSO MUSEUM MÁLAGA** Zin in een dagje kunst en cultuur snuiven? Wat dacht je van een bezoekje aan het Picasso museum, het bekendste museum van Málaga. De collectie van dit museum, dat is gevestigd in het mooie Palacio Buenavista, bestaat uit ongeveer tweehonderd werken van de hand van kunstenaar Pablo Picasso, met name uit zijn eerste en laatste periode. Daarnaast biedt het Picasso museum een bibliotheek, regelmatig wisselende tentoonstellingen, een documentatiecentrum.

## CASTILLO DE COLOMARESA

Op amper twintig kilometer van Torremolinos stuit je op het Castillo de Colomares. Dit reusachtige 'sprookjeskasteel' werd tussen 1987 en 1994 gebouwd door de Amerikaanse arts Esteban Martín Martín, omdat hij zich verbaasde over het gebrek aan erkenning voor de beroemde Christopher Columbus. Het is het grootste monument ter wereld ter ere van de ontdekkingsreiziger en heeft daarnaast nog een ander bijzonder record op zijn naam staan. Binnen de kasteelmuren vind je namelijk de kleinste kerk ter wereld.

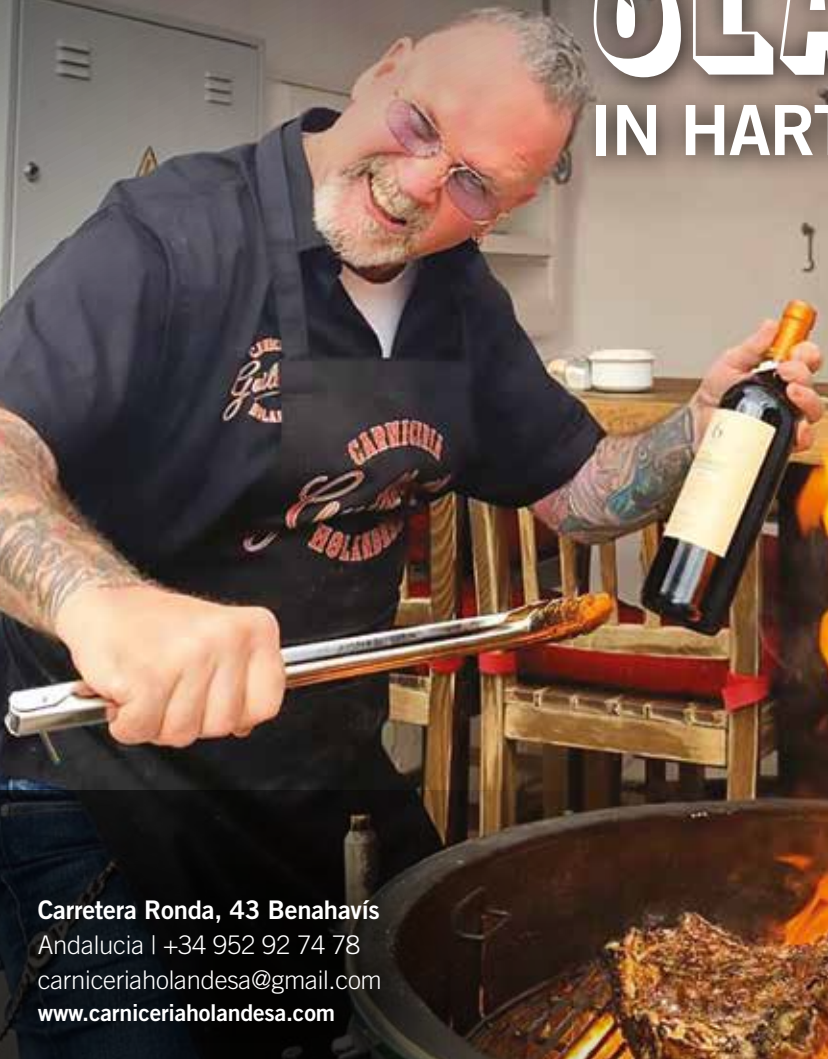


**RONDA** Op ongeveer een uur rijden van Marbella vind je Ronda, een historische stad omringd door bergen en prachtige valleien. De ideale bestemming voor een dagje uit als je even iets anders wilt zien dan het strand. Ronda wordt beschouwd als een van de oudste steden van Spanje, met heel wat bezienswaardigheden. De bekendste hiervan is nog wel de Puente Nuevo, een 120 meter lang brug die, op een hoogte van 98 meter, de twee helften van de stad met elkaar verbindt.



Rotonde in Benalmadena bij Malaga

# SLAGER IN HART & NIEREN



Carretera Ronda, 43 Benahavis  
Andalucia | +34 952 92 74 78  
carniceriaholandesa@gmail.com  
www.carniceriaholandesa.com



De **Pindakaas** hoeft niet  
meer mee in de koffer!

**Die koop je ook gewoon bij ons!**



Bij dé gezelligste Nederlandse bakkerij en kaaswinkel van Zuid Spanje.  
Dé Nederlandse supermarkt aan de Costa del Sol!

Bij ons kun je genieten van een heerlijk Nederlands  
kopje koffie op ons zonnige terras.

Ook voor een Hollands ontbijt of een geweldig lekkere  
Van Dobben kroket op een zacht wit bolletje  
kun je bij ons terecht.



Calle Miguel Rubiales, Carretera de Ronda Km 43, 2  
29679 Benahavis, Spanje | +34 952 927 081 | +34 656 510 977



VOOR 4 PERSONEN

Heerlijk gevuld met kip

# *Empanades*

Als je het Spaanse woord 'empanada' letterlijk zou vertalen, dan zou je iets krijgen als 'bebroad', 'door brood omgeven' of 'gepaneerd'. Pan is dan ook het Spaanse woord voor brood.

## INGREDIËNTEN

- 12 plakjes bladerdeeg
- 1 sjalot
- 2 knoflookteentjes
- 3 tomaten
- 2 takjes krulpeterselie
- 30 gram boter
- olijfolie
- 300 gram kipfilet
- 100 gram magere spekreepjes
- 1 mespunt scherpe paprika-poeder
- zout
- peper
- 1 deciliter witte wijn
- 1 ei

## BEREIDING

Laat het bladerdeeg ontdooien. Snijd de kipfilet in kleine stukjes. Pel en snipper de sjalot en de knoflook.

Halveer de tomaten, haal de zaadlijsten eruit en snijd ze in kleine blokjes. Hak de peterselie fijn.

Verhit de olie en de boter in een pan en fruit de sjalot en de knoflook gedurende 2 minuten. Voeg de kip en de bacon toe en bak alles al omscheppend op hoog vuur tot de spekreepjes knapperig zijn. Voeg de paprika-poeder en de peterselie toe. Breng het geheel op smaak met zout

en peper. Voeg de wijn toe en laat alles doorkoken tot de wijn begint te verdampen. Roer op het laatst de tomaat erdoor.

Leg op het midden van elk plakje deeg een bergje van de kip-spek-tomaat vulling. Klap het deeg dubbel en druk de randen goed aan, zodat ze dicht zitten. Klop het ei los en bestijk het deeg hiermee, voor de mooie gouden glans straks na het bakken in de oven.

Leg de empanadas op een bakplaat bedekt met bakpapier en bak ze in de oven gedurende 15-20 minuten op 190 graden gaar en goudbruin.



COMFORT CAR CARE

ULTIMATE PARKING & CAR CARE

MÁLAGA



- car parking
- airport service
- classic car care

- detailing
- car sales
- modesta glass coatings

WWW.COMFORTCARE.COM | INFO@COMFORTCARE.COM | TEL.: +34 952 561 689 | POL. IND. VILLA ROSA, MÁLAGA



# PUZZELPAGINA

Vakantie voorbij? Blijf stressvrij! Na zo'n ontspannen break wil je dat vakantiegevoel natuurlijk zo lang mogelijk vasthouden. Ook als je weer aan het werk moet. Het geheim? Rustig opstarten en probeer de relaxte sfeer vast te houden, bijvoorbeeld met deze bruisende puzzels.

	6					1	<input type="text"/>	
			6	5	1			
1		7				6	2	
6	2		3		5		9	4
<input type="text"/>		3				2		
4	8		9		7		3	6
9		6				4		8
			7	9	4			
	5	<input type="text"/>					7	

Los de sudoku op. De cijfers in de rode cirkels (van boven naar beneden) vormen de oplossing. De oplossing van vorige maand was **1-5-8**.

Zoek de zes letters in BRUIST!

Voorbeeld van een letter die verstopt is in deze Bruist.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Zoek de zes verborgen letters in deze editie van BRUIST en maak er een woord van. Het thema van het woord is deze maand 'frisse start'. De oplossing van vorige maand was **duiken**.

Maak kans op een

## Bruist Ecofriendly Powerbank



Nooit meer een lege telefoon, want met de kleine, ecofriendly herlaadbare Bruist Powerbank zit jij nooit meer zonder stroom. De powerbank is tot honderd keer oplaadbaar en biologisch afbreekbaar. Geschikt voor zowel iPhone als Android. Lever de Celltank na verbruik in bij een van de bekende inleverpunten.

y=e o=a+i+ -it

a=l p=d+ d=r+e

-nd+w+ -st+ s

v+ j+ s=uw

b=t+ j=f z=o

Wil jij kans maken op deze leuke prijs? Los de rebus op en vul voor 1 oktober de oplossing in op onze site: [www.costadelsolbruist.nl](http://www.costadelsolbruist.nl).

Maak kans op

## 1 jaar abonnement op Bruist



Wil jij iedere maand twee edities naar keuze van het leukste magazine van Nederland in je brievenbus ontvangen? Los de puzzel op en lees alles over onze bruisende ondernemers. Daarnaast geniet je van exclusieve acties, aanbiedingen en kortingen. Veel leesplezier.

e w b u r e e m y s o  
l r l r l p k j k n i  
l a v q u r y g d o d  
p e d i t i e r p a q  
z b z z g j s a r r b  
t a g e l s g t i v o  
t n e t n o c i j k s  
h z z y i l h s z n r  
w q m k m y a i e a k  
n g l x f n u l n c e  
t x g z v f t l m j q

lezen	magazine
editie	gratis
bruist	content
prijs	prijzen

Streep 7 van de 8 woorden in de puzzel weg. Het overgebleven woord is de oplossing. Vul voor 1 oktober de oplossing in op onze site: [www.costadelsolbruist.nl](http://www.costadelsolbruist.nl).



 *Greetings* 

F R O M

**BRUIST**

COSTA DEL SOL



**SPANJE**

